



- וַיְהִי בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי קָרָא מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן וּלְבָנָיו וּלְזִקְנֵי יִשְׂרָאֵל:
- וַיֹּאמֶר אֶל־אַהֲרֹן קַח־לָךְ עֵזֶל בְּרִבְקָר לְחַטָּאת וְאַיִל לַעֲלֹה תְּמִימִם וְהִקְרֵב לִפְנֵי יְהוָה:
- וְאַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּדַבֵּר לֵאמֹר קָחוּ שְׁעִיר־עִזִּים לְחַטָּאת וְעֵזֶל וְכִבְשׁ בְּנֵי־שֹׁנָה תְּמִימִם לַעֲלֹה:
- וְשׁוֹר וְאַיִל לְשִׁלְמִים לְזִבְחַת לִפְנֵי יְהוָה וּמִתְנָה בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן כִּי הַיּוֹם יִהְיֶה נִרְאָה אֵלֵיכֶם:
- וַיִּקְחוּ אֵת אֲשֶׁר צִוָּה מֹשֶׁה אֶל־בְּנֵי אַהֲרֵל מוֹעֵד וַיִּקְרְבוּ כָל־הָעֵדָה וַיַּעֲמֻדוּ לִפְנֵי יְהוָה:
- וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה תַּעֲשׂוּ וַיֵּרָא אֵלֵיכֶם כְּבוֹד יְהוָה:
- וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־אַהֲרֹן קִרְב אֶל־הַמִּזְבֵּחַ וַעֲשֵׂה אֶת־חַטָּאתְךָ וְאֶת־עֹלֹתְךָ וְכִפֹּר בַּעֲדֶךָ וּבַעֲדֵי הָעָם וַעֲשֵׂה אֶת־קִרְבָּן הָעָם וְכִפֹּר בָּעָם כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה:
- וַיִּקְרַב אַהֲרֹן אֶל־הַמִּזְבֵּחַ וַיִּשְׁחֹט אֶת־עֵזֶל הַחַטָּאת אֲשֶׁר־לוֹ:
- וַיִּקְרְבוּ בָנֵי אַהֲרֹן אֶת־הַדָּם אֵלָיו וַיִּטְבֹּל אֶצְבְּעוֹ בַּדָּם וַיָּתֵן עַל־קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת־הַדָּם יָצַק אֶל־יִסְדוֹ הַמִּזְבֵּחַ:
- וְאֶת־הַחֵלֶב וְאֶת־הַכְּלִית וְאֶת־הַיֹּתֶרֶת מִן־הַכֶּבֶד מִן־הַחַטָּאת הַקֹּטֵר הַמִּזְבֵּחַ כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה:
- וְאֶת־הַבֶּשֶׂר וְאֶת־הָעוֹר שָׂרָף בָּאֵשׁ מִחוּץ לַמַּחֲנֶה:
- וַיִּשְׁחֹט אֶת־הָעֵלָה וַיִּמָּצְאוּ בָנֵי אַהֲרֹן אֵלָיו אֶת־הַדָּם וַיִּזְרְקוּהוּ עַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב:
- וְאֶת־הָעֵלָה הִמָּצְאוּ אֵלָיו לִנְתֻחֶיהָ וְאֶת־הָרֹאשׁ וַיִּקְטֹר עַל־הַמִּזְבֵּחַ:
- 1 On the eighth day Moses called Aaron and his sons, and the elders of Israel.
- 2 He said to Aaron: “Take a calf of the herd for a sin offering and a ram for a burnt offering, without blemish, and bring them before יהוה.
- 3 And speak to the Israelites, saying: Take a he-goat for a sin offering; a calf and a lamb, yearlings without blemish, for a burnt offering;
- 4 and an ox and a ram for an offering of well-being to sacrifice before יהוה; and a meal offering with oil mixed in. For today יהוה will appear to you.”
- 5 They brought to the front of the Tent of Meeting the things that Moses had commanded, and the community leadership (community leadership See note at 8.3.) came forward and stood before יהוה.
- 6 Moses said: “This is what יהוה has commanded that you do, that the Presence of יהוה may appear to you.”
- 7 Then Moses said to Aaron: “Come forward to the altar and sacrifice your sin offering and your burnt offering, making expiation for yourself and for the people; and sacrifice the people’s offering and make expiation for them, as יהוה has commanded.”
- 8 Aaron came forward to the altar and slaughtered his calf of sin offering.
- 9 Aaron’s sons brought the blood to him; he dipped his finger in the blood and put it on the horns of the altar; and he poured out the rest of the blood at the base of the altar.
- 10 The fat, the kidneys, and the protuberance of the liver from the sin offering he turned into smoke on the altar—as יהוה had commanded Moses;
- 11 and the flesh and the skin were consumed in fire outside the camp.
- 12 Then he slaughtered the burnt offering. Aaron’s sons passed the blood to him, and he dashed it against all sides of the altar.
- 13 They passed the burnt offering to him in sections, as well as the head, and he turned it into smoke on the altar.

14	He washed the entrails and the legs, and turned them into smoke on the altar with the burnt offering.	וַיִּסְחָךְ אֶת-הַכִּיֹּרֶת וְאֶת-הַשָּׁרָיִם בְּהֶעָרֶם עַל-הָאֵשׁ וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת
15	Next he brought forward the people's offering, took the goat for the people's sin offering, and slaughtered it, and presented it as a sin offering like the previous one.	וַיִּבְרָךְ אֶת-הַעֲדָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת
16	He brought forward the burnt offering and sacrificed it according to regulation.	וַיִּבְרָךְ אֶת-הַעֲדָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת
17	He then brought forward the meal offering and, taking a handful of it, he turned it into smoke on the altar—in addition to the burnt offering of the morning. (burnt offering of the morning See Exod. 29:38–46.)	וַיִּבְרָךְ אֶת-הַעֲדָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת
18	He slaughtered the ox and the ram, the people's sacrifice of well-being, Aaron's sons passed the blood to him—which he dashed against every side of the altar—	וַיִּבְרָךְ אֶת-הַעֲדָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת
19	and the fat parts of the ox and the ram: the broad tail, the covering [fat], the kidneys, and the	וַיִּבְרָךְ אֶת-הַעֲדָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת
20	They laid these fat parts over the breasts; and Aaron (Aaron Moved up from v. 21 for clarity.) turned the fat parts into smoke on the altar, and elevated the breasts and the right thighs as an elevation offering before him—as Moses had commanded.	וַיִּבְרָךְ אֶת-הַעֲדָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת
21	and elevated the breasts and the right thighs as an elevation offering before him—as Moses had	וַיִּבְרָךְ אֶת-הַעֲדָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת
22	Aaron lifted his hands toward the people and blessed them; and he stepped down after offering the sin offering, the burnt offering, and the	וַיִּבְרָךְ אֶת-הַעֲדָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת
23	Moses and Aaron then went inside the Tent of Meeting. When they came out, they blessed the people; and the Presence of יהוה appeared to all the people.	וַיִּבְרָךְ אֶת-הַעֲדָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת
24	Fire came forth from before יהוה and consumed the burnt offering and the fat parts on the altar. And all the people saw, and shouted, and fell on their	וַיִּבְרָךְ אֶת-הַעֲדָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת
1	Now Aaron's sons Nadab and Abihu each took his fire pan, put fire in it, and laid incense on it; and they offered before יהוה alien fire, which had not been enjoined upon them.	וַיִּבְרָךְ אֶת-הַעֲדָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת וְהָיָה עֶשֶׂת הָעֹלֹת

- 2 And fire came forth from הוהי and consumed them; thus they died at the instance of (at the instance of Others “before.”) הוהי.
- 3 Then Moses said to Aaron, “This is what הוהי meant by saying: Through those near to Me I show Myself holy, And gain glory before all the people.” And Aaron was silent.
- 4 Moses called Mishael and Elzaphan, sons of Uzziel the uncle of Aaron, and said to them, “Come forward and carry your kinsmen away from the front of the sanctuary to a place outside the camp.”
- 5 They came forward and carried them out of the camp by their tunics, as Moses had ordered.
- 6 And Moses said to Aaron and to his sons Eleazar and Ithamar, “Do not bare your heads (bare your heads Or “dishevel your hair”; cf. Num. 5.18.) and do not rend your clothes, lest you die and anger strike the whole community. But your kin, (kin Heb. aim, lit. “brothers”; NJPS “kinsmen.” It goes without saying that women are in view, because they were the face of public mourning in ancient Israel (Exod. 33.4; Jer. 9.16–17, 19; 2 Chron. 35.25).) all the house of Israel, shall bewail the burning that הוהי has wrought.
- 7 And so do not go outside the entrance of the Tent of Meeting, lest you die, for הוהי’s anointing oil is upon you.” And they did as Moses had bidden.
- 8 And הוהי spoke to Aaron, saying:
- 9 Drink no wine or other intoxicant, you or your sons, when you enter the Tent of Meeting, that you may not die. This is a law for all time throughout the ages,
- 10 for you must distinguish between the sacred and the profane, and between the impure and the pure;
- 11 and you must teach the Israelites all the laws which הוהי has imparted to them through Moses.
- 12 Moses spoke to Aaron and to his remaining sons, Eleazar and Ithamar: Take the meal offering that is left over from הוהי’s offerings by fire and eat it unleavened beside the altar, for it is most holy.
- 13 You shall eat it in the sacred precinct, inasmuch as it is your due, and that of your sons, from הוהי’s offerings by fire; for so I have been commanded.
- ותצא אש מלפני יהוה ונתאכל אותם ונסתו לפני יהוה:
- וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־אַהֲרֹן הוּא אֲשֶׁר־דִּבֶּר יְהוָה | לֵאמֹר בְּקִרְבִּי אֲקַלֵּשׁ וְעַל־פְּנֵי כָל־הָעָם אֶכְבֹּד וַיִּזְוֶם אַהֲרֹן:
- וַיִּקְרָא מֹשֶׁה אֶל־מִישָׁאֵל וְאֶל אֶלְצָפָן בְּנֵי עֻזִּיאֵל הַד אַהֲרֹן וַיֹּאמְרוּ אֲלֵהֶם לָרֶבּוּ שָׂאוּ אֶת־אֲחֵיכֶם מֵאֵת פְּנֵי־הַקֹּדֶשׁ אֶל־מִחוּץ לַמִּחֲנֶה:
- וַיִּקְרְבוּ וַיִּשְׂאֵם בְּתֻנִּיָּתָם אֶל־מִחוּץ לַמִּחֲנֶה כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר מֹשֶׁה:
- וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־אַהֲרֹן וְלֹאֲלִעֻזֹּר וְלֹאֲיִתְמָר | בְּלִיזוֹ רְאִשֵׁיכֶם אֶל־תִּפְרְעוּ | וּבְגֵדֵיכֶם לֹא־תִפְרְמוּ וְלֹא תִמְתּוּ וְעַל כָּל־הָעֵדָה יִקְצַר וְאֲחֵיכֶם כָּל־בֵּית יִשְׂרָאֵל יִבְכוּ אֶת־הַשְׂרֵפָה אֲשֶׁר שָׂרַף יְהוָה:
- וּמִפֶּתַח אוֹהֶל מוֹעֵד לֹא תֵצְאוּ פֶּתַח־תְּמִתּוֹ כִּי־שָׁמָּה מִשְׁתָּה יְהוָה עֲלֵיכֶם וַיַּעֲשׂוּ כְדֹבַר מֹשֶׁה:
- וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר:
- יֵין וְשֹׁכֵר אֶל־תִּשְׁתֵּן | אֹתָהּ | וּבְנֵיךָ אִתְּךָ בְּבֹאֲכֶם אֶל־אוֹהֶל מוֹעֵד וְלֹא תִמְתּוּ חֻקַּת עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם:
- וְלִהְבִּיל בֵּין הַקֹּדֶשׁ וּבֵין הַחֵל וּבֵין הַטָּמֵא וּבֵין הַטָּהוֹר:
- וְלִהְיוֹת אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת כָּל־הַחֻקִּים אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֲלֵיהֶם בְּיַד־מֹשֶׁה:
- וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל־אַהֲרֹן וְאֶל אֶלְעָזָר וְאֶל־יִתְמָר | בְּנֵי הַנְּתוּרִים קָחוּ אֶת־הַמִּנְחָה הַנוֹלָחֶת מֵאֵשׁ יְהוָה וְאִכְלוּהָ מִצֹּדֶת אֶצֶל הַמִּזְבֵּחַ כִּי קֹדֶשׁ קִדְשִׁים הִוא:
- וְאִכְלֶתֶם אֹתָהּ בַּמָּקוֹם קִדּוּשׁ כִּי חֻקַּךְ וְחֻק־בְּגִידְךָ הוּא מֵאֵשׁ יְהוָה כִּי־כֵן צֻוִּיתִי:

47 for distinguishing between the impure and the pure, between the living things that may be eaten and the living things that may not be eaten.

לִהְבִּיל בֵּין הַטָּמֵא וּבֵין הַטָּהוֹר וּבֵין הַחַיִּים הַנֹּאכְלִים וּבֵין הַחַיִּים אֲשֶׁר לֹא תֹאכַל:

<p>46 These are the instructions concerning animals, birds, all living creatures that move in water, and all creatures that swarm on earth.</p>	<p>46 These are the instructions concerning animals, birds, all living creatures that move in water, and all creatures that swarm on earth.</p>
<p>45 For I am the One who brought you up from the land of Egypt to be your God; you shall be holy, for I am holy.</p>	<p>45 For I am the One who brought you up from the land of Egypt to be your God; you shall be holy, for I am holy.</p>
<p>44 For I am your God; you shall sanctify yourselves and be holy, for I am holy. You shall not make yourselves impure through any swarming thing that moves upon the earth.</p>	<p>44 For I am your God; you shall sanctify yourselves and be holy, for I am holy. You shall not make yourselves impure through any swarming thing that moves upon the earth.</p>
<p>43 You shall not draw abomination upon yourselves through anything that swarms; you shall not make yourselves impure therewith and thus become impure.</p>	<p>43 You shall not draw abomination upon yourselves through anything that swarms; you shall not make yourselves impure therewith and thus become impure.</p>
<p>42 You shall not eat, among all things that swarm upon the earth, anything that crawls on its belly, or anything that walks on four, or anything that has many legs; for they are an abomination.</p>	<p>42 You shall not eat, among all things that swarm upon the earth, anything that crawls on its belly, or anything that walks on four, or anything that has many legs; for they are an abomination.</p>
<p>41 All the things that swarm upon the earth are an abomination; they shall not be eaten.</p>	<p>41 All the things that swarm upon the earth are an abomination; they shall not be eaten.</p>
<p>40 anyone who eats of its carcass shall wash those clothes and remain impure until evening; and anyone who carries its carcass shall wash those clothes and remain impure until evening.</p>	<p>40 anyone who eats of its carcass shall wash those clothes and remain impure until evening; and anyone who carries its carcass shall wash those clothes and remain impure until evening.</p>
<p>39 If an animal that you may eat has died, anyone who touches its carcass shall be impure until evening.</p>	<p>39 If an animal that you may eat has died, anyone who touches its carcass shall be impure until evening.</p>
<p>38 but if water is put on the seed and any part of a carcass falls upon it, it shall be impure for you.</p>	<p>38 but if water is put on the seed and any part of a carcass falls upon it, it shall be impure for you.</p>
<p>37 If such a carcass falls upon seed grain that is to be sown, it is pure;</p>	<p>37 If such a carcass falls upon seed grain that is to be sown, it is pure;</p>
<p>36 However, a spring or cistern in which water is collected shall be pure, but whoever touches such a carcass in it shall be impure.</p>	<p>36 However, a spring or cistern in which water is collected shall be pure, but whoever touches such a carcass in it shall be impure.</p>
<p>35 Everything on which the carcass of any of them falls shall be impure: an oven or stove shall be smashed. They are impure—and impure they shall remain for you.</p>	<p>35 Everything on which the carcass of any of them falls shall be impure: an oven or stove shall be smashed. They are impure—and impure they shall remain for you.</p>
<p>34 As to any food that may be eaten, it shall become impure if it came in contact with water; (if it came in contact with water That is, if the food animal named in vv. 29–30) as to any liquid that may be drunk, it shall become impure if it was inside any vessel. (any vessel That is, one contaminated via contact with a carcass as in vv. 32–33.)</p>	<p>34 As to any food that may be eaten, it shall become impure if it came in contact with water; (if it came in contact with water That is, if the food animal named in vv. 29–30) as to any liquid that may be drunk, it shall become impure if it was inside any vessel. (any vessel That is, one contaminated via contact with a carcass as in vv. 32–33.)</p>
<p>14 But the breast of elevation offering and the thigh of gift offering you [and your wife], and your sons and daughters with you, may eat in any pure place, for they have been assigned as a due to you and your sons from the Israelites' sacrifices of well-being.</p>	<p>14 But the breast of elevation offering and the thigh of gift offering you [and your wife], and your sons and daughters with you, may eat in any pure place, for they have been assigned as a due to you and your sons from the Israelites' sacrifices of well-being.</p>
<p>15 Together with the fat of fire offering, they must present the thigh of gift offering and the breast of elevation offering, which are to be elevated as an elevation offering before me, and which are to be your due and that of your sons with you for all time—as I have commanded.</p>	<p>15 Together with the fat of fire offering, they must present the thigh of gift offering and the breast of elevation offering, which are to be elevated as an elevation offering before me, and which are to be your due and that of your sons with you for all time—as I have commanded.</p>
<p>16 Then Moses inquired about the goat of sin offering, and it had already been burned! He was angry with Eleazar and Ithamar, Aaron's remaining sons, and said,</p>	<p>16 Then Moses inquired about the goat of sin offering, and it had already been burned! He was angry with Eleazar and Ithamar, Aaron's remaining sons, and said,</p>
<p>19 “See, this day they brought their sin offering and their burnt offering before me, and such things have defiled me! Had I eaten sin offering today, would I have approved?”</p>	<p>19 “See, this day they brought their sin offering and their burnt offering before me, and such things have defiled me! Had I eaten sin offering today, would I have approved?”</p>
<p>20 And when Moses heard this, he approved.</p>	<p>20 And when Moses heard this, he approved.</p>

22	of these you may eat the following: (the following A number of these cannot be identified with certainty.) locusts of every variety; all varieties of bald locust; crickets of every variety; and all varieties of grasshopper.	22	אֶת־אֵלֶּה מִהֶם תֹּאכְלוּ אֶת־הָאַרְבֶּה לְמִינֹו וְאֶת־הַסֵּלֶסֶל לְמִינֵהוּ וְאֶת־הַחֲרָגָל לְמִינֵהוּ וְאֶת־הַחֲנָב לְמִינֵהוּ:
23	But all other winged swarming things that have four legs shall be an abomination for you.	23	וְכָל שָׂרָץ הָעוֹף אֲשֶׁר־לֹו אַרְבַּע רַגְלִים שָׂרָץ הוּא לֶכֶם:
24	And the following shall make you impure—whoever touches their carcasses shall be impure until evening,	24	וְאֵלֶּה תִּטְמָאוּ כִּלְהִנָּנֶנָּה בְּגִבְלָתָם יִטְמָא עֲדֵהֶעֱרֵב:
25	and whoever carries the carcasses of any of them shall wash those clothes and be impure until evening—	25	וְכִלְהִנְשָׂא מִגִּבְלָתָם יִכְבֵּס בְּגָדָיו וְטָמָא עֲדֵהֶעֱרֵב:
26	every animal that has true hoofs but without clefts through the hoofs, or that does not chew the cud. They are impure for you; whoever touches them shall be impure.	26	לְכִלְהִבְהִמָּה אֲשֶׁר הוּא מִפְּלֹסֶת פִּרְסָה וְשֹׁסֵעַ   אֵינָנָה שֹׁלֵעַת וְגֵרָה אֵינָנָה מַעֲלָה טִמְאִים הֵם לֶכֶם כִּלְהִנָּנֶנָּה בָּהֶם יִטְמָא:
27	Also all animals that walk on paws, among those that walk on fours, are impure for you; whoever touches their carcasses shall be impure until evening.	27	וְכָל   הוֹלֵךְ עַל־כַּפָּיו בְּכִלְהִתְיָהּ הַהֹלֶכֶת עַל־אַרְבַּע טִמְאִים הֵם לֶכֶם כִּלְהִנָּנֶנָּה בְּגִבְלָתָם יִטְמָא עֲדֵהֶעֱרֵב:
28	And anyone who carries their carcasses shall wash those clothes and remain impure until evening. They are impure for you.	28	וְהַנִּשָּׂא אֶת־גִּבְלָתָם יִכְבֵּס בְּגָדָיו וְטָמָא עֲדֵהֶעֱרֵב טִמְאִים הֵמָּה לֶכֶם:
29	The following (The following A number of these cannot be identified with certainty.) shall be impure for you from among the things that swarm on the earth: the mole, the mouse, and great lizards of every variety;	29	וְזֶה לֶכֶם הַטְּמֵא בַּשָּׂרָץ הַשָּׂרָץ עַל־הָאָרֶץ הַחֲלָד וְהַעֲכָבִר וְהַצֵּב לְמִינֵהוּ:
30	the gecko, the land crocodile, the lizard, the sand lizard, and the chameleon.	30	וְהָאֲנָקָה וְהַכַּח וְהַלְטָאָה וְהַחֲמָט וְהַתְּנַשְׂמַת:
31	Those are for you the impure among all the swarming things; whoever touches them when they are dead shall be impure until evening.	31	אֵלֶּה הַטְּמֵאִים לֶכֶם בְּכִלְהִישָׂרָץ כִּלְהִנָּנֶנָּה בָּהֶם בְּמָתָם יִטְמָא עֲדֵהֶעֱרֵב:
32	And anything on which one of them falls when dead shall be impure: be it any article of wood, or a cloth, or a skin, or a sack—any such article that can be put to use shall be dipped in water, and it shall remain impure until evening; then it shall be pure.	32	וְכָל אֲשֶׁר־יִפֹּל־עָלָיו מִזֶּם   בְּמָתָם יִטְמָא מִכִּלְכִּל־עֵץ אוֹ בֶּגֶד אוֹרֵעוֹ אוֹ שַׁק אוֹ כִּלְכִּל אֲשֶׁר־יַעֲשֶׂה מִלֶּאכָה בָּהֶם בְּמִים יוֹבֵא וְטָמָא עֲדֵהֶעֱרֵב וְטוֹקֵר:
33	And if any of those falls into an earthen vessel, everything inside it shall be impure and [the vessel] itself you shall break.	33	וְכִלְכִּל־יִרְחַשׁ אֲשֶׁר־יִפֹּל מִהֶם אֶל־תּוֹכּוֹ כֹּל אֲשֶׁר בְּתוֹכּוֹ יִטְמָא וְאוֹתוֹ תִּשְׁבֹּר:
5	the daman—although it chews the cud, it has no true hoofs: it is impure for you;	5	וְאֶת־הַשֹּׁפָן כִּי־מַעֲלָה גֵרָה הוּא וּפְרָסָה לֹא יִפְרִיס טָמָא הוּא לֶכֶם:
6	the hare—although it chews the cud, it has no true hoofs: it is impure for you;	6	וְאֶת־הָאַרְנָבָה כִּי־מַעֲלָת גֵרָה הוּא וּפְרָסָה לֹא הִפְרִיסָה טָמָאָה הוּא לֶכֶם:
7	and the swine—although it has true hoofs, with the hoofs cleft through, it does not chew the cud: it is impure for you.	7	וְאֶת־חֲזִיר כִּי־מִפְּלֹיס פִּרְסָה הוּא וְשֹׁסֵעַ שֹׁסֵעַ פִּרְסָה וְהוּא גֵרָה לֹא־יִגֵּר טָמָא הוּא לֶכֶם:
8	You shall not eat of their flesh or touch their carcasses; they are impure for you.	8	מִבְּשָׂרָם לֹא תֹאכְלוּ וּבִגְבֻלָתָם לֹא תַגְעוּ טִמְאִים הֵם לֶכֶם:
9	These you may eat of all that live in water: anything in water, whether in the seas or in the streams, that has fins and scales—these you may eat.	9	אֶת־זֶה תֹאכְלוּ מִכָּל אֲשֶׁר בַּמַּיִם כָּל אֲשֶׁר־לֹו סָנְפִיר וְקַשְׁלֶשֶׁת בַּמַּיִם בַּיָּמִים וּבִנְחָלִים אֵתֵם תֹאכְלוּ:
10	But anything in the seas or in the streams that has no fins and scales, among all the swarming things of the water and among all the other living creatures that are in the water—they are an abomination for you	10	וְכָל אֲשֶׁר אֵי־רָלוֹ סָנְפִיר וְקַשְׁלֶשֶׁת בַּיָּמִים וּבִנְחָלִים מִכָּל שָׂרָץ הַמַּיִם וּמִכָּל נֶפֶשׁ הַחַיָּה אֲשֶׁר בַּמַּיִם שָׂרָץ הֵם לֶכֶם:
11	and an abomination for you they shall remain: you shall not eat of their flesh and you shall abominate their carcasses.	11	וְשָׂרָץ יִהְיֶה לֶכֶם מִבְּשָׂרָם לֹא תֹאכְלוּ וְאֶת־גִּבְלָתָם תִּשְׂקֹצוּ:
12	Everything in water that has no fins and scales shall be an abomination for you.	12	כָּל אֲשֶׁר אֵי־רָלוֹ סָנְפִיר וְקַשְׁלֶשֶׁת בַּמַּיִם שָׂרָץ הוּא לֶכֶם:
13	The following (The following A number of these cannot be identified with certainty.) you shall abominate among the birds—they shall not be eaten, they are an abomination: the eagle, the vulture, and the black vulture;	13	וְאֶת־אֵלֶּה תִּשְׂקֹצוּ מִדְּהָעוֹף לֹא יֹאכְלוּ שָׂרָץ הֵם אֶת־הַנֶּשֶׁר וְאֶת־הַפֶּרֶס וְאֵת הָעֹזְנִיָּה:
14	the kite, falcons of every variety;	14	וְאֶת־הַדָּאָה וְאֶת־הָאֵיָה לְמִינֵהָ:
15	all varieties of raven;	15	אֵת כָּל־עֹרֵב לְמִינֵו:
16	the ostrich, the nighthawk, the sea gull; hawks of every variety;	16	וְאֵת בַּת הַתֵּינָנִי וְאֶת־הַתְּחִמָּס וְאֶת־הַשְּׂחָף וְאֶת־הַנֶּץ לְמִינֵהוּ:
17	the little owl, the cormorant, and the great owl;	17	וְאֶת־הַכּוֹס וְאֶת־הַשֹּׁלֵךְ וְאֶת־הַנִּשְׁוֹף:
18	the white owl, the pelican, and the bustard;	18	וְאֶת־הַתְּנַשְׂמַת וְאֶת־הַקָּאָת וְאֶת־הַרְחָם:
19	the stork; herons of every variety; the hoopoe, and the bat.	19	וְאֵת הַחֲסִידָה וְהָאֲנָפָה לְמִינָהּ וְאֶת־הַדּוֹכִיפַת וְאֶת־הַעֲטָלָף:
20	All winged swarming things that walk on fours shall be an abomination for you.	20	כָּל שָׂרָץ הָעוֹף הַהֹלֵךְ עַל־אַרְבַּע שָׂרָץ הוּא לֶכֶם:
21	But these you may eat among all the winged swarming things that walk on fours: all that have, above their feet, jointed legs to leap with on the ground—	21	אֲךָ אֶת־זֶה תֹאכְלוּ מִכָּל שָׂרָץ הָעוֹף הַהֹלֵךְ עַל־אַרְבַּע אֲשֶׁר־[לֵית] (לֹא) כְרָעִים מִמַּעַל לְרַגְלָיו לִנְתֹר בָּהֶן עַל־הָאָרֶץ: